



Manuel de référence pratique



P/N 59323801

Tous les efforts ont été faits pour que les informations contenues dans ce document soient complètes, exactes et à jour. Oki Data n'assume aucune responsabilité pour les résultats des erreurs n'étant pas sous son contrôle. Oki Data ne peut également pas garantir que des modifications dans le logiciel et l'équipement faites par d'autres fabricants et auxquelles il est fait référence dans ce guide n'affectent pas la justesse des informations qu'il contient. Les références à des produits logiciels fabriqués par d'autres sociétés ne signifie pas forcément qu'Oki Data les approuve.

Première édition en décembre 1999.

Rédigé et produit par le Service de la formation et des publications Oki Data. Veuillez adresser tous commentaires relatifs à cette publication

- par courrier à :

Training & Publications Department
Oki Data Americas, Inc.
2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054-4620, Etats-Unis

- ou par courrier électronique à : pubs@okidata.com

Nous vous invitons à visiter notre site sur Internet :

http://www.okidata.com

Mise à jour du produit Utilitaire d’équilibrage des couleurs OKICOLOR 8

Ce programme qui est chargé lorsque vous installez votre logiciel d’imprimante remplace l’élément d’équilibrage des couleurs intégré au menu du panneau de configuration de l’imprimante. Utilisez ce programme pour vous assurer que les trois couleurs primaires utilisées par votre imprimante— cyan, magenta et jaune— sont correctement équilibrées. Si elles ne sont pas correctement équilibrées, une couleur risque d’être dominante. Les images imprimées ne seraient alors pas aussi proches de la réalité qu’elles pourraient l’être.

Quand faut-il employer cet utilitaire ?

- Lorsque vous configurez votre imprimante pour la première fois, après avoir exécuté la procédure de calage des couleurs.
- Lorsque vous remplacez un tambour à images.
- A chaque fois que vous pensez que la reproduction des couleurs de votre imprimante n’est pas exacte.

Remarque : *Assurez-vous de bien vérifier le calage des couleurs de votre imprimante avant d’utiliser l’utilitaire d’équilibrage des couleurs. Reportez-vous au Guide de démarrage, au Guide de référence ou au Manuel de l’utilisateur en ligne pour de plus amples détails.*

Comment utiliser cet utilitaire

Effectuez un double-clic sur l'icône **Color Balance** [Equilibrage des couleurs] pour lancer l'utilitaire.

1. Vérifiez que OKICOLOR 8 est sélectionné en tant qu'imprimante active.
2. Cliquez sur **Reset and Print Adjustment Page** [Remettre à zéro et imprimer la page de réglage] pour imprimer le motif test.
3. Réglez l'équilibrage des couleurs.

- Le motif est composé d'une série de rectangles de couleur sur fond gris.
- Sélectionnez le rectangle qui correspond le plus possible à l'arrière-plan. Il est possible que vous n'en trouviez aucun qui soit parfaitement identique à l'arrière-plan ; sélectionnez celui qui en est le plus proche selon vous.
- Entrez le numéro de la ligne et la lettre de la colonne du rectangle ayant la meilleure concordance écran dans les cases **Row** [Ligne] et **Column** [Colonne].

4. Cliquez sur **Apply Changes and Print Verification Page** [Appliquer les modifications et imprimer une page de vérification]. L'imprimante est ainsi calibrée et imprime une page pour vérifier les nouveaux paramètres.

Important: *Ne retournez pas à l'étape 2 pour vérifier l'équilibrage des couleurs. L'utilitaire restaure les réglages par défaut de l'imprimante chaque fois qu'elle imprime le motif test.*

Sommaire

Documentation et logiciel d'accompagnement sur CD

- **Manuel de l'utilisateur**
  - Support d’impression
  - Service et assistance
  - Maintenance
  - Commandes de l’imprimante
  - Caractéristiques
- **PANTONE® “Importation de palettes de couleur dans les applications de PAO”**
  - Adobe® Illustrator®
  - Adobe PhotoShop®
  - Adobe PageMaker®
  - Corel Draw®
  - Quark XPress®
  - Macromedia® FreeHand®
  - etc.
- **Logiciel Adobe Type Manager**
- **Polices écran PostScript®**
- **Adobe Acrobat Reader**

Services à votre disposition

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème de votre imprimante après avoir lu ce manuel, faites appel à l'un des services suivants ou à l'assistance suivante.

Oki Data en ligne

Visitez le site d'Oki Data sur Internet à l'adresse suivante

http://www.okidata.com

pour obtenir les informations les plus récentes sur :

- les pilotes du logiciel
- les manuels des produits
- le service clientèle
- les informations sur la société
- les détaillants
- la documentation

Votre détaillant

Adressez-vous au magasin où vous avez acheté votre imprimante ou appelez le détaillant de service après-vente agréé d'Oki Data le plus proche :

- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282). Gardez votre code ZIP à portée de main.
- Au Brésil, appelez Oki Data do Brasil au 55-11-5011-1518
- Au Mexique et en Amérique latine, appelez Oki Data de Mexico au (525) 661-6860

! ***Une preuve d'achat est exigée pour un travail sous garantie. Veillez à conserver vos documents d'achat.***

! ***Les prix et les frais minimums peuvent varier.***

Le centre d'assistance à la clientèle d'Oki Data

! ***Cette information n'est valable que pour les Etats-Unis et le Canada.***

Pour le service d'assistance à la clientèle, appelez le 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282). L'opérateur automatique d'Oki Data est disponible 24h/24h, 7j/7j.

Ce système peut fournir une assistance immédiate avec :

- les procédures de fonctionnement de base de l'imprimante
- les références aux points de vente et au service après-vente
- les références aux pièces et aux produits consommables
- les informations sur le produit

Les représentants du service à la clientèle d'Oki Data

! ***Cette information n'est valable que pour les Etats-Unis et le Canada.***

Les agents sont disponibles 24h/24h, 7j/7j. Veuillez vous assurer que vous appelez à partir d'un téléphone à proximité de l'imprimante de façon à pouvoir décrire précisément le problème. Nos représentants du service à la clientèle sont formés sur tous les produits Oki actuels. Ils peuvent répondre à vos questions concernant :

- l'installation de votre imprimante
- la détermination des problèmes de votre imprimante qui requièrent le service après-vente
- les relations clientèle
- l'information relative à l'interface
- l'exploitabilité et l'installation des pilotes d'imprimante.

  (*Les représentants du service d'assistance à la clientèle ne sont pas formés pour fournir une aide quant à l'utilisation des progiciels vendus dans le commerce. Veuillez consulter le manuel d'utilisation du logiciel pour connaître les horaires et la disponibilité de leur service d'assistance*).

Service de garantie : Etats-Unis et Canada

Votre imprimante est garantie pour un an à partir de la date d'achat, sauf pour les têtes d'impression (matrices de formation d'images LED) qui sont garanties pour une période de cinq ans à partir de la date d'achat.

Si votre matériel d'imprimante devait tomber en panne pendant cette période de garantie, Oki Data réparera (ou remplacera selon le cas) gratuitement et sur site, dans l'installation de l'acheteur d'origine, dans un rayon de 80 kilomètres autour du centre de service après-vente agréé, tous composant(s) défectueux de OKICOLOR 8.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter aux limites de garantie dans le livret "Garantie, informations réglementaires et caractéristiques".

Service de garantie : Amérique latine

Votre imprimante est garantie pour un an à partir de la date d'achat, sauf pour les têtes d'impression (matrices de formation d'images LED) qui sont garanties pour une période de cinq ans à partir de la date d'achat ; cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine.

Si votre matériel d'imprimante venait à tomber en panne durant la période de garantie, Oki Data réparera (ou remplacera, selon le cas) tous composant(s). L'acheteur d'origine doit retourner le produit Oki Data à Oki Data ou à un centre de service après-vente agréé d'Oki Data dans le pays où le matériel a été acheté, en payant tous les frais pour le transport vers le centre de réparation.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter aux limites de garantie dans le livret "Garantie, informations réglementaires et caractéristiques".

Détaillants et centres de service après-vente agréés d'Oki Data

Etats-Unis

Oki Data Americas, Inc.
2020 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054-4620

Téléphone : 800-654-3282 (Etats-Unis et Canada)
+856-235-2600 (Amérique latine)

Télécopie : 856-222-5247 (Etats-Unis et Canada)
+856-222-5260 (Amérique latine)

Canada

Oki Data Americas, Inc.
2735 Matheson Blvd. East, Unit 1
Mississauga, Ontario
Canada L4W 4M8

Téléphone : 800-654-3282

Télécopie : 905-238-4427

Brésil

Oki Data do Brasil, Ltda.
Av. Leonardo da Vinci, 1178/1182
Jabaquara
Sao Paulo, Brésil

Téléphone : 55-11-5011-1518

Télécopie : 55-11-5012-0267

Mexique

Oki Data de Mexico, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes 1700 - 7 Piso
Col. Florida 01030

Téléphone : (525) 661-6860

Télécopie : (525) 661-5861

Pour un recensement le plus large et le plus à jour possible des centres de service après-vente agréés d'Oki Data :

- Consultez notre site sur Internet à l'adresse **www.okidata.com**
- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-OKIDATA (1-800-654-3282)
- En Amérique latine, contactez le coordinateur du service après-vente d'Amérique latine au siège de la société d'Oki Data au +856-222-5276 (espagnol uniquement).

Expédition de votre imprimante

S'il est nécessaire d'expédier votre imprimante, appelez-nous pour connaître les instructions d'expédition et savoir où se trouve le détaillant de service après-vente agréé le plus proche.

- Aux Etats-Unis et au Canada, appelez le 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282)
- Au Brésil, appelez Oki Data do Brasil au 55-11-5011-1518
- En Amérique latine, appelez Oki Data de Mexico au (525) 661-6860

! ***Il est important de suivre les procédures de reconditionnement spécifiques pour éviter d'endommager votre imprimante OKICOLOR 8.***

Supports d’impression

Support utilisable : Bac(s) d'alimentation papier



Support

- Papier standard (Papier qualité laser Hammermill, extra blanc, 90 g/m^2 de préférence)
- Papier à lettres à en-tête ***(doit être capable de résister au processus de transfert thermique à 230ºC [446ºF] pendant 0,2 s)***.

Capacité : jusqu’à 500 feuilles (papier de 75 g/m^2)

Poids : de 75 à 105 g/m^2

Dimensions

- Minimum : 8,63 cm de large x 14 cm de long
- Maximum : 21,59 cm de large x 35,56 cm de long

Support utilisable : Bac frontal



Support

- Papier standard (Papier qualité laser Hammermill, extra blanc, 24 g/m² de préférence)
- Papier à lettres à en-tête
- Transparents (3M CG 3710 de préférence) : *sortie arrière uniquement*
- Cartes : *sortie arrière uniquement*
- Etiquettes : *sortie arrière uniquement*

! ***Le support d'impression doti être capable de résister au processus de transfert thermique à 230ºC [446ºF] pendant 0,2 s.***

Capacité : jusqu'à 100 feuilles (papier de 75 g/m²) ou 50 transparents

Poids : US Bond de 75 à 165 g/m², US Bristol Index de 130 à 199 g/m²

Dimensions

- Minimum : 8,63 cm de large x 14 cm de long
- Maximum : 21,59 cm de large x 35,56 cm de long

! ***Pour de plus amples détails concernant les supports d'impression et l'utilisation du bac frontal, reportez-vous aux sections "Supports d'impression" et "Spécifications" de votre*** **Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8.**

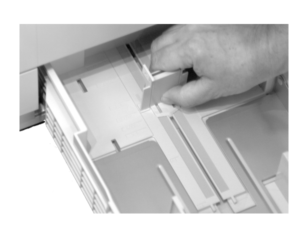
Chargement des bacs d'alimentation papier

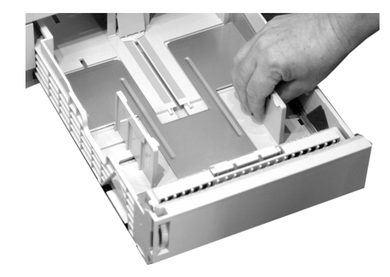
1 Extrayez le bac à papier de l'imprimante.



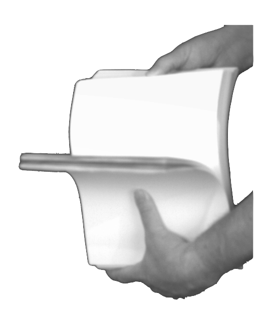
2 Ajustez les guides selon le format du papier que vous

utiliserez.





3 Agitez les feuillets.



4 Placez le papier dans le bac et glissez celui-ci dans l'imprimante.



Le papier sort de la partie supérieure de l'imprimante.



La sortie supérieure est généralement utilisée. Les feuilles s'empilent face vers le bas. La capacité maximale est de 250 feuilles (papier de 75 g/m^2).

Impression sur support spécial

! ***Si vous imprimez des transparents, des étiquettes ou des cartes, vous devez utiliser le bac frontal et le chargeur de supports spéciaux (sortie arrière) pour un passage direct.***

Pour installer le bac frontal :

1 Abaissez le panneau du bac frontal.



2 Dégagez le support à papier et déployez la rallonge.



3 Ajustez les guides selon le format du papier que vous comptez utiliser et chargez le support.

- Chargez le papier à lettres à en-tête, face vers le haut, bord supérieur chargé en premier dans l'imprimante
- Chargez les transparents en veillant à ce que la face à montrer soit dirigée vers le bas, sur le bord chargé en premier dans l'imprimante.



Pour configurer le chargeur de supports spéciaux :

1 Au dos de l'imprimante, abaissez le chargeur et déployez la rallonge.

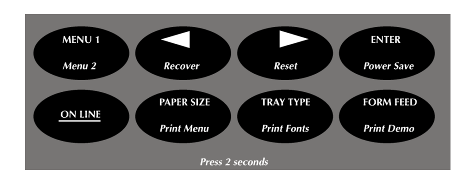
Le support sortira à l'arrière, face vers le haut.



La capacité maximale est de 100 feuilles (papier de 75 g/m2).

Utilisation du bac frontal pour plusieurs feuilles

Si vous comptez utiliser le bac frontal pour charger une pile de supports d'impression, vous devez vous servir du menu pour définir le bac frontal en tant que source d'alimentation par défaut :



1 Appuyez sur **ON LINE**.
L'imprimante passe en mode hors ligne.

2 Appuyez sur **TRAY TYPE** et relâchez.

3 Appuyez sur **ENTER**.

4 Appuyez sur ▶ jusqu'à ce que BAC FRONTAL apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

5 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner le BAC FRONTAL.
Un astérisque s'affiche, indiquant la nouvelle valeur par défaut.

6 Appuyez sur **ON LINE** pour activer la sélection et quittez le menu.

! *Lorsque vous utilisez le bac frontal, veillez à le sélectionner dans votre logiciel d'impression :*

1. Ouvrez le menu de configuration de l'imprimante de votre ordinateur.
2. Sélectionnez le bac frontal ou l'alimentation frontale automatique.
3. Sélectionnez le type de support, son format et l'orientation.

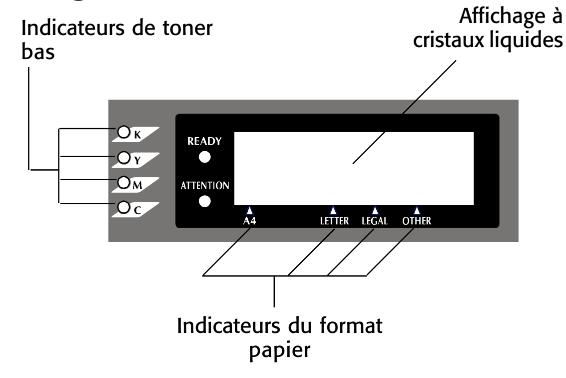
L'indicateur de niveau du bac à papier

L'indicateur rouge à l'avant du bac (**1**) vous indique quelle quantité de papier subsiste dans le bac. Il vous dispense d'ouvrir le tiroir pour savoir s'il reste du papier dans le bac.



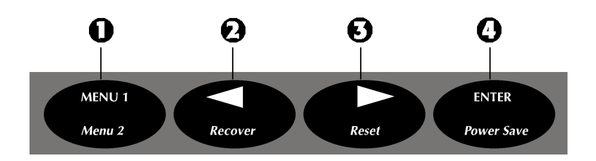
Tableau de commande

Côté gauche



Côté droit

Les boutons de tableau de commande proposent chacun deux fonctions : appuyez et relâchez pour activer la fonction supérieure ; appuyez et maintenez enfoncé durant 2 à 3 secondes pour activer la fonction inférieure.

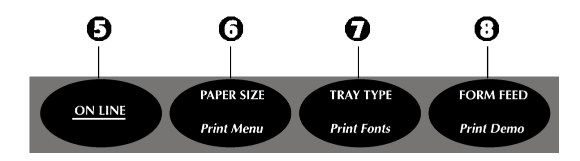


❶ **Appuyer :** pour ouvrir le menu du niveau 1 et le faire défiler.
Maintenir : pour ouvrir le menu de niveau 2.

❷ **Appuyer :** en mode Menu, pour passer à l'option précédente.
Maintenir : pour supprimer les conditions d'erreur et remettre l'imprimante en ligne.

❸ **Appuyer :** en mode Menu, pour passer à l'option suivante.
Maintenir : pour supprimer des données dans la mémoire tampon et restaurer des paramètres internes.

❹ **Appuyer :** en mode Menu, pour sélectionner l'option du menu affiché en tant qu'option par défaut de l'utilisateur.
Maintenir : pour ouvrir le menu Economie d'énergie.



❺ **Appuyer :** pour faire passer l'état de l'imprimante d'en ligne à hors-ligne.

❻ **Appuyer :** pour ouvrir le menu Format papier.
Maintenir : pour imprimer la liste des paramètres courant et par défaut du menu.

❼ **Appuyer :** pour ouvrir le menu Sélection du bac.
Maintenir : pour imprimer un échantillon des polices d'imprimante installées.

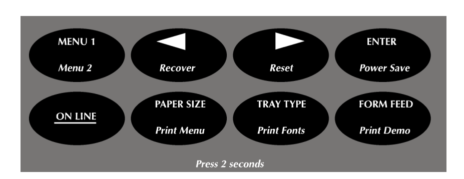
❽ **Appuyer :** pour éjecter la page en cours.
Maintenir : pour imprimer une page de démonstration.

La plupart des fonctions d'impression peuvent être sélectionnées directement à partir du programme que vous utilisez ou du logiciel de contrôle d'état livré avec l'imprimante. Vous avez aussi la possibilité de sélectionner les fonctions d'impression à partir du tableau de commande de l'imprimante, mais en cas de conflit avec les paramètres du logiciel, ce sont ces derniers qui auront la préséance.

! *Consultez le* **Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8** ***en ligne pour de plus amples détails concernant les menus de l'imprimante.***

Impression des paramètres du menu

Pour imprimer une liste des paramètres de menu et leur réglage courant :



1 Appuyez sur **ON LINE**.
L'imprimante passe en mode hors ligne.

2 Appuyez sur le bouton **Print Menu** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que s'affiche MENU IMPRESSION.

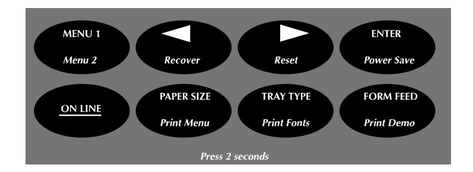
3 Appuyez sur **ENTER**.
La page des paramètres du menu s'imprime.

Le document imprimé indique les valeurs par défaut du fabricant, les réglages courants et l'espace mémoire installée dans l'imprimante.

Accès aux menus d'accès rapide

Les options de menu Format de papier, Sélection du bac et Economie d'énergie peuvent être activées directement, sans passer par toutes les options du menu.

Pour utiliser les menus d'accès rapide :



1 Appuyez sur **ON LINE**.
L'imprimante passe en mode hors ligne.

2 Pour activer le menu Format de papier,
appuyez sur le bouton **PAPER SIZE** et relâchez-le.

Pour activer le menu Sélection du bac,
appuyez sur le bouton **TRAY TYPE** et relâchez-le.

Pour activer le menu Economie d'énergie,
appuyez durant deux secondes sur le bouton **Power Save**.

3 Appuyez sur ▶ à plusieurs reprises pour faire apparaître l'option désirée.

4 Appuyez sur **ENTER** pour que la sélection devienne la valeur par défaut.
Un astérisque (*) s'affiche, indiquant le nouveau paramètre par défaut.

5 Appuyez sur **ON LINE** pour quitter le menu et remettre l'imprimante en ligne.

! ***Pour de plus amples informations sur l'économie d'énergie, reportez-vous à "Activation du mode Economie d'énergie."***

Maintenance de l’imprimante

Achat de fournitures

Avant de commander, assurez-vous de connaître le numéro du modèle de votre imprimante (regardez sur l'avant de votre imprimante) et d'avoir le numéro de pièce et la description corrects de l'article.

Moyens d'acheter

- Consultez le détaillant auprès duquel vous avez acheté votre imprimante.
- Consultez un détaillant de vente ou de service après-vente agréé d'Oki Data.
- Vérifiez les catalogues de fournitures de bureau ou adressez-vous à une papeterie locale. La plupart comprennent des fournitures de la marque OKI.
- *Aux Etats-Unis et au Canada*, appelez le 1-800-OKI-DATA pour connaître le point de vente ou de service après-vente agréé le plus proche. Gardez votre code ZIP à portée de main.
- *Aux Etats-Unis uniquement :* magasin en ligne à **http://www.okidata.com**
- *Aux Etats-Unis et au Canada*, appelez le 1-800-OKI-DATA (1-800-654-3282) et commandez vos fournitures directement à Oki Data en utilisant une carte de crédit courante.
- *En Amérique latine*:
  - consultez notre site sur Internet à l'adresse **http://www.okidata.com**
  - appelez Oki Data de Mexico, S.A. de C. V., au (525) 661-6860
  - appelez Oki Data do Brasil, Ltda., au 55-11-5011-1518 pour connaître le point de vente et de service après-vente agréé le plus proche.

Numéros de commande des fournitures

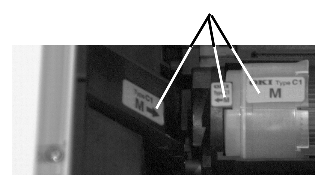
N° de référence	Option
Cartouches de toner	
41012301	Kit cartouche de toner noir
41012302	Kit cartouche de toner jaune
41012303	Kit cartouche de toner magenta
41012304	Kit cartouche de toner cyan
Tambours à images	
40370201	Kit tambour noir
40370301	Kit tambour jaune
40370302	Kit tambour magenta
40370303	Kit tambour cyan
Divers	
40490801	Kit courroie de transfert
40490901	Kit unité de fusion 120V
40645301	Kit galet à huile
40645401	Collecteur d'encre

Remplacement d'une cartouche de toner

Remplacez la cartouche de toner lorsque le message TONER VIDE s'affiche. Le voyant lumineux de la couleur concernée est allumé.

! ***Veillez à placer chaque cartouche de toner dans le tambour de la couleur correspondante.***

Pour vous faciliter la tâche, chaque tambour, cartouche de toner et logement dans l'imprimante possède une étiquette marquée de la lettre correspondant à cette couleur (C = cyan, M = magenta, Y = jaune, K = noir).



En outre, l'extrémité de chaque cartouche de toner est conçue de façon à ce qu'elle ne puisse s'adapter qu'au tambour à images de la même couleur.






Noir Cyan Magenta Jaune

1 Mettez l’imprimante hors tension et ***attendez que l'unité de fusion refroidisse.***

! ***Température élevée ; mettez l’imprimante hors tension et patientez au moins 20 minutes afin que toutes les pièces concernées refroidissent avant d'être manipulées.***

2 Appuyez sur le bouton de commande d'ouverture et soulevez le capot.



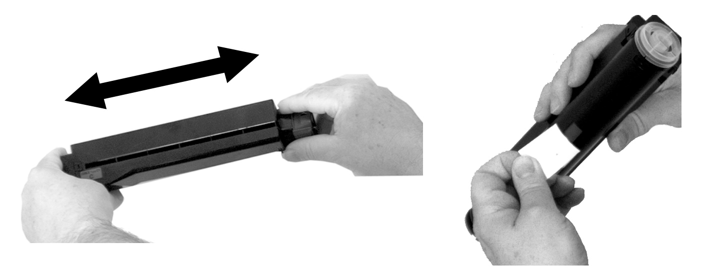
3 Tirez le levier de verrouillage vers l’avant.



4 Soulevez l’extrémité droite de la cartouche vide et faites glisser l’extrémité gauche pour l’extraire de l’imprimante. Débarrassez-vous de la cartouche conformément à la réglementation en vigueur.



5 Extrayez la nouvelle cartouche de toner de son emballage, agitez-la à plusieurs reprises afin de bien y répartir l'encre et décollez ensuite la pellicule de protection au bas de la cartouche.



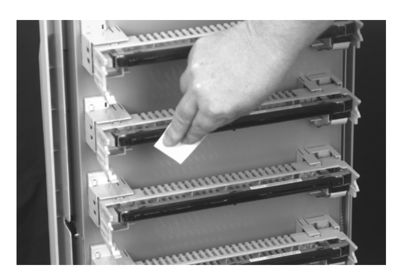
6 Insérez l'extrémité gauche de la cartouche dans le tambour à images, en plaçant le renfoncement à l'extrémité de la cartouche sous l'onglet de couleur du tambour à images.



7 Abaissez l'extrémité droite de la cartouche d'encre en alignant la fente de la cartouche sur l'arête du tambour à images et poussez à fond le levier bleu de verrouillage vers l'arrière de l'imprimante.



8 Nettoyez les diodes : ouvrez l'emballage des tampons de nettoyage des diodes fourni avec la cartouche de toner et utilisez-les pour nettoyer les diodes situées sous le capot.



9 Refermez le capot en appuyant dessus afin qu'il s'enclenche.

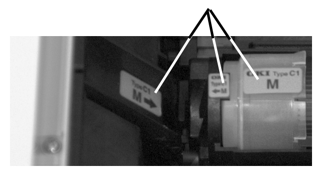


Remplacement d'un tambour à images

Remplacez le tambour lorsque s'affiche le message CHG TBR. Le voyant lumineux de la couleur concernée est allumé.

Le message CHG TBR s'affiche lorsque le tambour atteint 90% de sa durée de vie. Vous pouvez travailler provisoirement en ouvrant et refermant le capot, mais le message CHG TBR continuera de s'afficher après l'impression d'une vingtaine de pages, et ce jusqu'à ce que le tambour soit remplacé. Changez la cartouche du tambour lorsque l'impression pâlit ou commence à se détériorer.

Chaque tambour, cartouche de toner et leur logement dans l'imprimante est muni d'une étiquette marquée de la couleur correspondante.



1 Mettez l'imprimante hors tension et *attendez que l'unité de fusion refroidisse.*

! ***Température élevée ; mettez l'imprimante hors tension et patientez au moins 20 minutes afin que toutes les pièces concernées refroidissent avant d'être manipulées.***

2 Appuyez sur le bouton de commande d'ouverture et soulevez le capot.



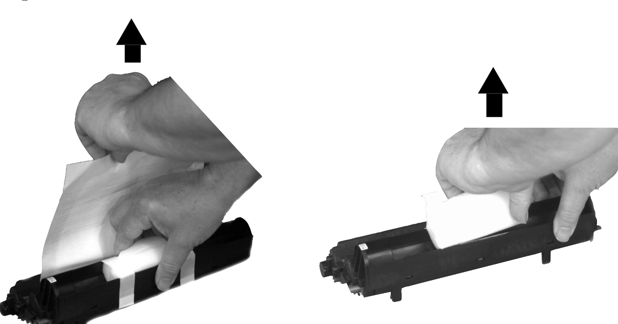
3 Soulevez le tambour contenant le toner et extrayez-le de l'imprimante. Débarrassez-vous en conformément à la réglementation en vigueur.



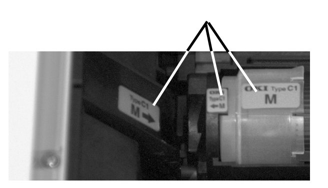
4 Ouvrez l'emballage contenant le nouveau tambour.

! ***Attention! Pour éviter d'endommager le tambour, ne touchez pas sa surface verte brillante.***

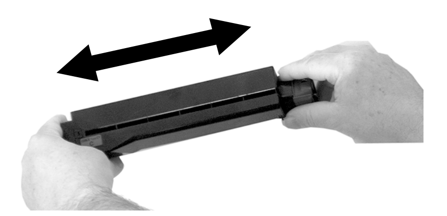
5 Retirez le papier de protection. Enlevez *toutes* les bandes adhésive de maintien du tube de mousse de protection, puis ôtez *délicatement* l'insert (*il y a du toner sur le bas du papier—veillez à ne pas le répandre !).*



6 Insérez le nouveau tambour, en veillant à ce que les étiquettes de couleur du tambour et de l'imprimante concordent.



7 Extrayez la nouvelle cartouche de toner de son emballage, agitez-la à plusieurs reprises afin de bien y répartir l'encre.



8 Décollez la pellicule de protection au bas de la cartouche.



9 Insérez l’extrémité gauche de la cartouche dans le conduit d’encre, en plaçant le renfoncement à l’extrémité de la cartouche sous l’onglet du tambour à images.



10 Abaissez l’extrémité droite de la cartouche d’encre en alignant la fente de la cartouche sur l’arête du tambour à images.

11 Poussez à fond le levier de verrouillage coloré vers l’arrière de l’imprimante.



12 Ouvrez l’emballage des tampons de nettoyage des diodes fournis avec la cartouche de toner et utilisez-les pour nettoyer les diodes situées sous le capot.



13 Refermez le capot en appuyant dessus afin qu'il s'enclenche.



14 Remettez à zéro le compteur du tambour :

a Appuyez sur **ON LINE**, puis appuyez sur le bouton *Menu 2* en le *maintenant enfoncé* jusqu'à ce que s'affiche le message CALAGE COULEUR.

b Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Menu 2** jusqu'à ce que s'affiche RAZ COMPTEUR.

c Appuyez sur **Power Save**.
Le message

TAMBOUR CYAN
RAZ

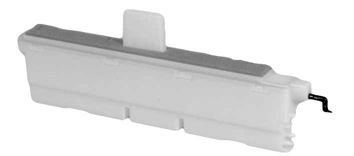
s'affiche.

d Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur le bouton **Menu 2** jusqu'à ce que s'affiche le message correspondant au tambour remplacé.

e Appuyez sur **ENTER**.
RAZ EN COURS s'affiche brièvement à l'écran;

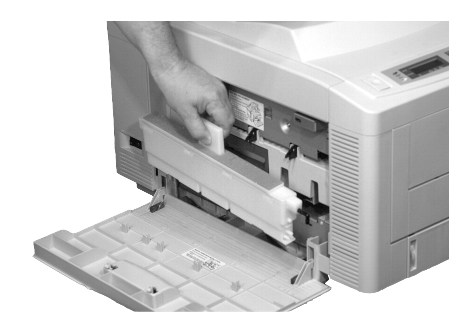
f Appuyez sur **ON LINE**.

Remplacement du collecteur d'encre



Pour éviter le mélange des couleurs, les résidus de toner imprégnant le tambour sont placés dans un collecteur d'encre. Lorsque le message RECP TNR NRPLEIN s'affiche sur l'écran de l'imprimante, vous devez remplacer le collecteur d'encre.

Achetez le **Kit # 40645401**. Le kit ainsi que le *Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8* contiennent des instructions pour le remplacement.



Remplacement du galet à huile

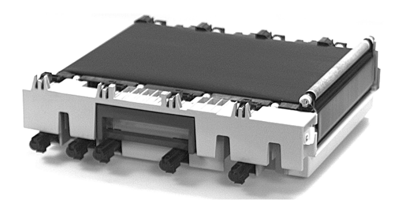


Lorsque le message VIE GALET HUILE s'affiche, il convient de remplacer le galet à huile.

Acheter le **Kit # 40645301**. Le kit ainsi que le *Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8* contiennent des instructions pour le remplacement.



Remplacement de la courroie de transfert

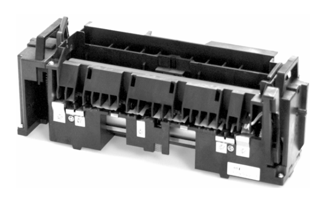


Lorsque le message VIE COURROIE s'affiche sur l'écran de l'imprimante, il convient de remplacer la courroie de transfert.

Achetez le **Kit # 40490801**. Le kit ainsi que le *Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8* contiennent des instructions pour le remplacement.



Remplacement de l'unité de fusion



Lorsque le message DUREE VIE FOUR s'affiche sur l'écran de l'imprimante, il convient de remplacer l'unité de fusion.

Achetez le **Kit # 40490901** (120V). Le kit ainsi que le *Manuel de l'utilisateur en ligne d'OKICOLOR 8* contiennent des instructions pour le remplacement.



Réglage du calage des couleurs sous Windows 95 / 98 / NT 4.0

Chaque couleur étant imprimée séparément, vous devez effectuer le calage les couleurs afin qu'elles s'alignent correctement. Si l'alignement n'était pas observé, l'impression paraîtrait floue, pas nette.

Pour garantir une qualité d'impression optimale, il convient d'effectuer régulièrement le calage des couleurs (environ tous les mois).

Nous vous conseillons également d'effectuer le calage des couleurs lorsque vous changez les tambours à images ou les cartouches d'encre, lorsque vous chargez le papier dans le bac ou en cas de déplacement de l'imprimante.

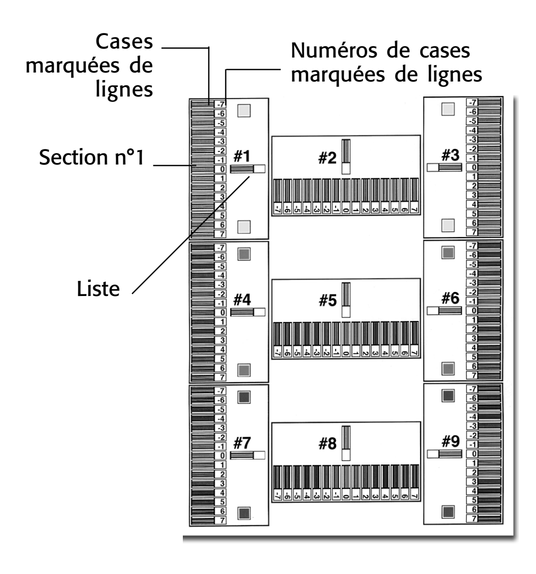
Pour effectuer le calage des couleurs :

1 Lancez l'**Utilitaire de calage des couleurs**:cliquez sur **Démarrer→ Programmes → OKICOLOR 8 → Utilitaire de calage des couleurs OKICOLOR 8** .

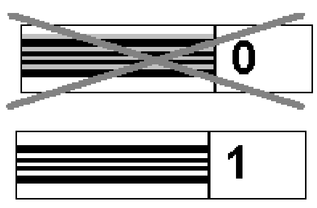
2 Assurez-vous que l'option **OKICOLOR 8 sur LPT1:** (ou **OKICOLOR 8 PS sur LPT1:**) est mise en surbrillance (si vous utilisez un autre port que LPT1, veillez à ce qu'il s'affiche en surbrillance).

3 Sélectionnez dans la liste le bac que vous souhaitez calibrer.

4 Cliquez sur **Imprimer une page de calibrage des couleurs**.
L'imprimante imprime une page de test de la couleur comportant 9 sections, dont chacune est composée d'une série de cases marquées de lignes.

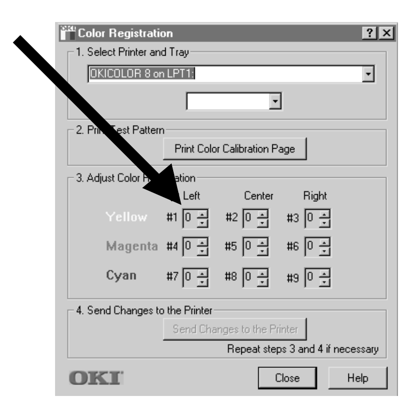


5 En commençant par la section n°1, recherchez la case sans couleur entre les lignes noires et notez son numéro.



! ***Si plusieurs cases sont sans couleur, sélectionnez celle qui est la plus proche de zéro. Si toutes les cases sont colorées, choisissez la plus claire, la plus proche de zéro.***

6 A l’écran, dans la liste correspondante (ici, n°1, jaune, à gauche), recherchez le numéro noté.



7 Répétez les opérations 5 et 6 pour les huit autres sections.

8 Cliquez sur **Envoyer les modifications à l’imprimante**. *L’imprimante imprime une autre page de test de la couleur. Cette fois, la case sans couleur devrait porter le numéro +1, 0 ou -1 pour chaque section. Si ce n’est pas le cas, répétez les opérations 4 à 7.*

9 Cliquez sur **Fermer**.

Réglage du calage des couleurs sous Windows 3.1x

Chaque couleur étant imprimée séparément, vous devez effectuer le calage les couleurs afin qu'elles s'alignent correctement. Si l'alignement n'était pas observé, l'impression paraîtrait floue, pas nette.

Pour garantir une qualité d'impression optimale, il convient d'effectuer régulièrement le calage des couleurs (environ tous les mois).

Nous vous conseillons également d'effectuer le calage des couleurs lorsque vous changez les tambours à images ou les cartouches d'encre, lorsque vous chargez le papier dans le bac ou en cas de déplacement de l'imprimante.

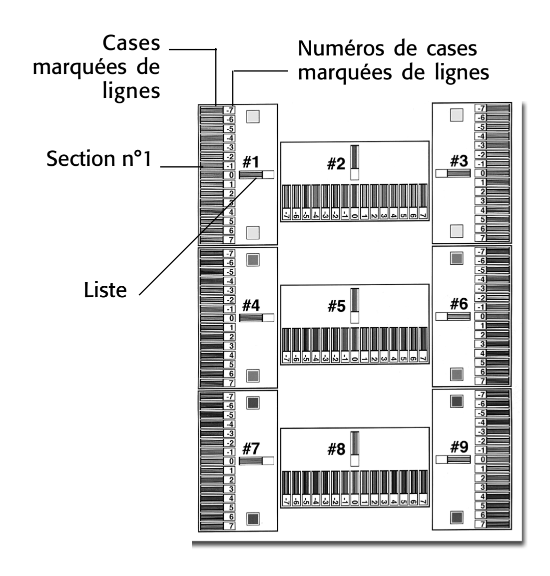
La procédure de calage des couleurs indiquée ci-dessous ne s'applique qu'au circuit d'alimentation actif.

Pour effectuer le calage des couleurs :

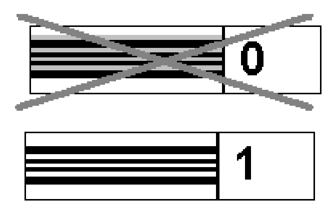
1 Assurez-vous que l'imprimante est en mode hors ligne (appuyez sur **ON LINE** pour mettre l'imprimante en mode hors ligne).

2 Appuyez sur **Menu 2** *et maintenez ce bouton enfoncé* jusqu'à ce que CALAGE COULEUR s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur **ENTER**.
PRINT PATTERN s'affiche. L'imprimante imprime une page de test de la couleur comportant 9 sections, dont chacune est composée d'une série de cases marquées de lignes.



4 En commençant par la section n°1, recherchez la case sans couleur entre les lignes noires et notez son numéro.



! ***Si plusieurs cases sont sans couleur, sélectionnez celle qui est la plus proche de zéro. Si toutes les cases sont colorées, choisissez la plus claire, la plus proche de zéro.***

5 ADJUST #1 s'affiche à l'écran, le chiffre 0 apparaissant sur la deuxième ligne. Appuyez sur ▶ pour augmenter le chiffre ou sur ◀ pour le diminuer, jusqu'à ce que la deuxième ligne indique le numéro de la case correcte pour la section n°1.

6 Appuyez sur **Menu 2** pour passer à la section n°2 (affichage : ADJUST #2) et répétez le processus pour sélectionner la case sans couleur entre les lignes noires.

7 Répétez les opérations 5 et 6 pour les sept sections restantes. Pour revenir en arrière, appuyez sur **Menu 2** afin de faire défiler le menu.

8 Lorsque vos sélections vous satisfont, appuyez plusieurs fois sur **Menu 2** jusqu'à ce que s'affiche PRINT EXECUTE.

9 Appuyez sur **ENTER.**
L'imprimante imprime une autre page de test de la couleur. Cette fois, la case sans couleur devrait porter le numéro +1, 0 ou -1 pour chaque>section. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ***Menu 2*** *et répétez les opérations de 4 à 9.*

10 Appuyez sur **ON LINE** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu.

Réglage du calage des couleurs sur Macintosh

Chaque couleur étant imprimée séparément, vous devez effectuer le calage les couleurs afin qu'elles s'alignent correctement. Si l'alignement n'était pas observé, l'impression paraîtrait floue, pas nette.

Pour garantir une qualité d'impression optimale, il convient d'effectuer régulièrement le calage des couleurs (environ tous les mois).

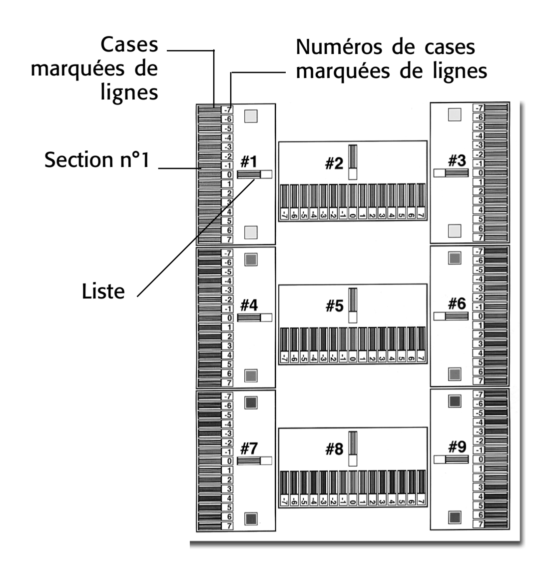
Nous vous conseillons également d'effectuer le calage des couleurs lorsque vous changez les tambours à images ou les cartouches d'encre, lorsque vous chargez le papier dans le bac ou en cas de déplacement de l'imprimante.

Pour effectuer le calage des couleurs :

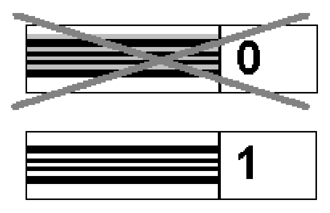
1 Lancez l'**Utilitaire de calage des couleurs** : dans le répertoire **OKICOLOR 8**, double-cliquez sur **Utilitaire de calage des couleurs OKICOLOR 8** puis sur **OKICOLOR 8 Col Reg**.

2 Sélectionnez dans la liste le bac que vous souhaitez calibrer.

3 Cliquez sur **Imprimer une page de calibrage des couleurs**.
L'imprimante imprime une page de test de la couleur comportant 9 sections, dont chacune est composée d'une série de cases marquées de lignes.

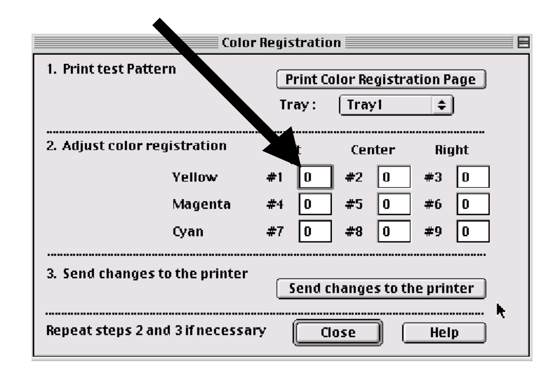


4 En commençant par la section n°1, recherchez la case sans couleur entre les lignes noires et notez son numéro.



! ***Si plusieurs cases sont sans couleur, sélectionnez celle qui est la plus proche de zéro. Si toutes les cases sont colorées, choisissez la plus claire, la plus proche de zéro.***

5 A l'écran, dans la liste correspondante (ici, n°1, jaune, à gauche), recherchez le numéro noté.



6 Répétez les opérations 4 et 5 pour les huit autres sections.

7 Cliquez sur **Envoyer les modifications à l'imprimante**. *L'imprimante imprime une autre page de test de la couleur. Cette fois, la case sans couleur devrait porter le numéro +1, 0 ou -1 pour chaque section. Si ce n'est pas le cas, répétez les opérations 3 à 6.*

8 Cliquez sur **Fermer**.

Bourrages de papier

En cas de bourrage de papier, un message indiquant l'emplacement du bourrage s'affiche. Lorsque le problème est résolu, le capot refermé et le temps de chauffe de l'unité de fusion écoulé, l'imprimante imprime toutes les pages concernées par le bourrage.

Bourrage d'entrée

Le bourrage est intervenu entre le bac et la première cartouche du tambour à images.

1 Mettez l'imprimante hors tension et attendez que l'unité de fusion refroidisse.

! ***Température élevée ; mettez l'imprimante hors tension et patientez au moins 20 minutes afin que toutes les pièces concernées refroidissent avant d'être manipulées.***

2 Soulevez le bouton d'accès interne et abaissez le panneau frontal.



3 Retirez tout morceau de papier coincé et refermez le panneau.



4 Retirez le bac à papier et ôtez toute feuille partiellement engagée.



5 Vérifiez le papier dans le bac—il doit être correctement empilé (pas de feuilles pliées ou adhérant les unes aux autres).

6 Repoussez délicatement le bac—lorsqu'il est plein, le bac est lourd et le fait de le repousser brutalement risquerait d'endommager l'imprimante.

Bourrage du papier

Le bourrage est intervenu sous les tambours.

1 Mettez l'imprimante hors tension et ***attendez que l'unité de fusion refroidisse***.

! ***Température élevée ; mettez l'imprimante hors tension et patientez au moins 20 minutes afin que toutes les pièces concernées refroidissent avant d'être manipulées.***

2 Appuyez sur le bouton de commande d'ouverture et relevez complètement le capot supérieur.



3 Soulevez chaque cartouche de tambour et vérifiez si elle ne cache pas des feuilles de papier.



4 Retirez délicatement toute feuille de papier découverte sous les tambours. *Si possible, tirez-la vers l'avant pour éviter de répandre du toner.*



5 Remettez chaque cartouche de tambour dans son logement de chaque côté de l'imprimante. Veillez à ce que l'étiquette de couleur de chaque cartouche corresponde à la couleur indiquée dans l'imprimante.



6 Refermez le capot supérieur en appuyant fermement des deux côtés de sorte qu'il s'enclenche.



Bourrage de sortie

Le bourrage est intervenu dans l'unité de fusion ou entre l'unité de fusion et la sortie.

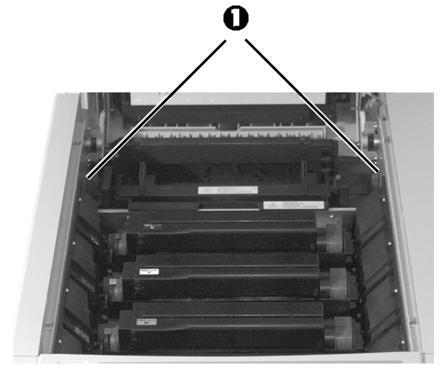
1 Mettez l’imprimante hors tension et attendez que l'unité de fusion refroidisse.

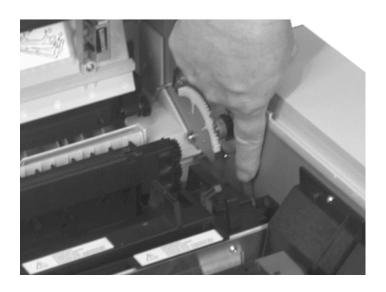
! ***Température élevée ; mettez l’imprimante hors tension et patientez au moins 20 minutes afin que toutes les pièces concernées refroidissent avant d'être manipulées.***

2 Appuyez sur le bouton de commande d'ouverture et relevez complètement le capot supérieur.

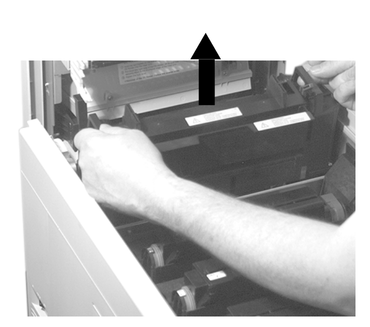


3 Poussez les deux leviers colorés de l'unité de fusion (**1**) vers l’arrière de l’imprimante.





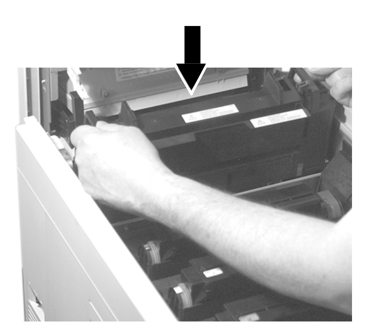
4 Extrayez l'unité de fusion de l’imprimante en la soulevant par ses deux poignées.



5 Retirez la feuille de papier hors de l'unité de fusion.



6 Reposez l'unité de fusion dans l’imprimante en appuyant fermement pour l’installer, puis tirez sur les deux leviers bleus afin de la bloquer dans son logement.

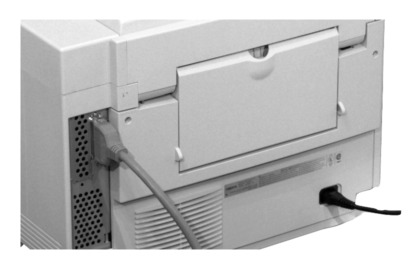


7 Ouvrez le chargeur de supports spéciaux.



8 Regardez s’il reste des morceaux de papier dans l’imprimante et ôtez-les.

9 Fermez le chargeur de supports spéciaux.



10 Refermez le capot supérieur en appuyant fermement des deux côtés de sorte qu'il s'enclenche.



L’impression reprend automatiquement lorsque vous refermez le capot supérieur, après une courte pause destinée à la phase de chauffe de l'unité de fusion.

Problèmes de qualité d’impression

L’imprimante utilise des cartouches de toner séparées de couleur cyan, magenta, jaune et noire pour générer des images couleur de haute résolution. Les facteurs susceptibles de provoquer des problèmes au niveau de la qualité d’impression peuvent affecter une seule couleur ou plusieurs d’entre elles, avec des résultats imprévisibles.

! ***Reportez-vous au* Manuel de l'utilisateur en ligne d’OKICOLOR 8 *pour davantage de précisions concernant les problèmes de qualité d’impression et les solutions proposées.***

Les couleurs ne s’impriment pas comme prévu.

Cause :

Les moniteurs d'ordinateur et imprimantes utilisent des méthodes différentes pour générer les couleurs, basées sur différents jeux de couleurs primaires, Rouge, Vert et Bleu (RVB) pour les moniteurs, Cyan, Magenta, Jaune et Noir (CMJN) pour les imprimantes. De ce fait, la couleur imprimée ne correspond pas toujours à l’image originale à l’écran.

Solution :

L’onglet Options de couleur sur l’écran de votre ordinateur propose une liste de techniques d’égalisation des couleurs et de mises au point pour la balance des couleurs de vos documents.

Vous pouvez utiliser les barres de couleur situées au bas de la page des paramètres du menu pour isoler plus aisément la couleur à l’origine du problème. Pour imprimer la page des paramètres du menu, appuyez sur le bouton **Menu Impression** et maintenez-le enfoncé durant quelques secondes.

La page des paramètres du menu s’imprime.

Les couleurs sont décalées ou ne s’alignent pas correctement.

Cause :

Calage erroné des couleurs.

Solution :

Il convient d’effectuer un nouveau calage des couleurs. Reportez-vous à “Calage des couleurs”. Nous vous conseillons de procéder au calage des couleurs lorsque que vous remplacez le toner ou les tambours, chargez du papier dans le bac à papier ou déplacez l’imprimante.

Impression de pages blanches/une ou plusieurs couleurs manquent.

Cause :

Exposition d’une cartouche à la lumière ou défaillance des diodes ou des contacts du tambour à images.

Solution :

Installez une nouvelle cartouche du tambour à images.

Cause :

Cartouche de toner vide ou manquante.

Solution :

Installez une nouvelle cartouche de toner.

Impression très pâle d'une page entière ou d'une couleur

Cause :
Cartouche de toner vide. L'impression pâlit à mesure que le toner s'épuise.

Solution :
Installez une nouvelle cartouche de toner.

Cause :
La rangée de diodes est sale.

Solution :
Nettoyez les diodes.

Cause :
Le tambour à images peut être à la fin de sa vie utile.

Solution :
Remplacez le tambour à images.

La page s'imprime tout entière en une seule couleur.

Cause :
Problème matériel.

Solution :
Contactez votre technicien de maintenance.

La page présente un arrière-plan gris ou maculé.

Cause :
L'électricité statique fait adhérer le toner à l'arrière-plan de la page.

Solution :
Choisissez du papier convenant à l'impression laser et utilisez un humidificateur.

Cause :
Le tambour à images a été exposé à la lumière.

Solution :
Installez une nouvelle cartouche du tambour à images.

Messages affichés

Les messages figurant sur le panneau d'affichage indiquent l'état de l'imprimante. Pour une liste complète des messages, consultez le *Manuel de l'utilisateur* en ligne. Vous trouverez ci-dessous une liste restreinte de ces messages ainsi que, le cas échéant, les actions qui s'imposent.

Fonctionnement normal

RESET SUPRESS

Vous pouvez effacer les données (PostScript) présentes dans l'imprimante en appuyant sur le bouton **ON LINE**, puis sur le bouton ◀.

RAZ

Appuyez sur **Recover** pour effacer les données subsistant dans l'imprimante et restaurer les valeurs par défaut de l'imprimante que vous avez définies.

ECO. ENERGIE

L'imprimante fonctionne en mode Economie d'énergie : l'unité de chauffe a été mise hors tension pour économiser l'énergie. Dès que des données sont envoyées à l'imprimante, celle-ci passe automatiquement par une brève phase de chauffe avant d'entamer l'impression.

[format papier] [bac]
DEMANDE PAPIER

L'imprimante réclame un format de papier différent dans le bac indiqué. Chargez le papier requis dans le bac.

[Format papier] MANUEL
[type de support] DEMANDE

Insérez dans le bac frontal une page du type (papier, enveloppe) et du format indiqués.

Maintenance

TNR BAS [couleur]

Une ou plusieurs cartouches de toner sont pratiquement vides. Les voyants d'état indiquent aussi la ou les couleurs concernées. Procurez-vous la cartouche requise. Les instructions relatives au remplacement des cartouches figurent au chapitre “Remplacement d'une cartouche de toner”.

[couleur] TONER VIDE

Le toner indiqué est épuisé. Ce message s'affiche 50 pages après le message TNR BAS. Installez une nouvelle cartouche de toner pour éviter les dommages possibles sur le tambour à images. Les instructions relatives au remplacement des cartouches figurent au chapitre “Remplacement d'une cartouche de toner”.

Vous pouvez effacer ce message en appuyant sur **ON LINE** ou sur **Recover** ; le message réapparaîtra après l'impression d'une vingtaine de pages.

VIE GALET HUILE

Le galet à huile de l'unité de fusion doit être remplacé. Lorsque le voyant **ATTENTION** s'allume, le fonctionnement de l'imprimante n'est pas interrompu. Lorsque le voyant **ATTENTION** clignote, remplacez immédiatement le galet à huile. Les instructions relatives au remplacement figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

CHG TBR *[couleur]*

Un ou plusieurs tambours doivent être remplacés. Les voyants d'état indiquent aussi la ou les couleurs concernées. Les instructions relatives au remplacement figurent dans le chapitre “Remplacement d'un tambour à images”.

RECP TNR NRPLEIN

Le collecteur d'encre est pratiquement plein. Préparez-vous à le remplacer dès que s'affichera le message RECUP TNR PLEIN.

RECUP TNR PLEIN

Le collecteur d’encre est plein. Les instructions relatives à son remplacement figurent dans le chapitre “Maintenance de l’imprimante” ou dans le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

DUREE VIE FOUR

l'unité de fusion doit être remplacé. Les instructions relatives à son remplacement figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

VIE COURROIE

La courroie de transfert doit être remplacée. Les instructions relatives à son remplacement figurent dans le chapitre “Maintenance de l’imprimante” ou dans le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

Problèmes

ERR. FORMAT PAP VERIFIER [bac]

Le format de papier détecté par l’imprimante dans le bac indiqué ne convient pas au travail en cours. Assurez-vous que le format de papier dans le bac correspond au format réclamé par votre logiciel d’impression.

INSTALL BAC1

L’imprimante passe automatiquement au second bac à papier lorsque le bac 1 est vide. Ne retirez pas le bac 1 tant que le processus de changement automatique de bac n’est pas achevé.

ERREUR MEMOIRE SATUREE

La page courante est trop complexe et ne peut être imprimée. Tentez de simplifier la page ou de réduire la résolution à 300 ppp. Au cas où ce problème se produit fréquemment, envisagez d’ajouter de la mémoire à votre imprimante. Voyez le *Manuel de l'utilisateur* en ligne pour de plus amples détails concernant les options de mise à niveau de la mémoire.

ERREUR RECEPTION MEMOIRE PLEINE

La transmission des données de l’ordinateur à l’imprimante ne s'effectue pas correctement. Contrôlez le câble de l’imprimante et les paramètres de l’interface imprimante. Vous pouvez également tenter de résoudre le problème en ajoutant de la mémoire. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* en ligne pour de plus amples détails concernant les options de mise à niveau de la mémoire.

TNR SNS [couleur]

Assurez-vous que le tambour indiqué est installé. Si c’est le cas, retirez-le et vérifiez le levier noir situé sur le côté droit (lorsque vous faites face à l’imprimante) de la tige de métal située sous le tambour : veillez à ce qu’aucun morceau de papier ne la bloque et qu’elle bouge librement.

FORMAT A6 NON UTILISABLE BAC2

Le second bac à papier ne convient pas au format de papier A6. Utilisez le bac 1 ou le bac d’alimentation manuelle.

ERREUR D6 [#########]

Le tambour à images jaune n’est pas correctement installé. Ouvrez le capot supérieur, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez “Remplacement d’un tambour à images” pour les instructions correspondantes.

ERREUR D7 [#########]

Le tambour à images magenta n’est pas correctement installé. Ouvrez le capot supérieur, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez “Remplacement d’un tambour” pour les instructions correspondantes.

ERREUR D8 [#########]

Le tambour à images cyan n’est pas correctement installé. Ouvrez le capot supérieur, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez “Remplacement d’un tambour à images” pour les instructions correspondantes.

ERREUR
D9 [#########]

Le tambour à images noir n'est pas correctement installé. Ouvrez le capot supérieur, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez "Remplacement d'un tambour à images" pour les instructions correspondantes.

ERREUR
DF [#########]

L'unité de la courroie de transfert n'est pas correctement installée. Ouvrez les capots supérieur et de gauche, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez "Maintenance de l'imprimante" ou le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

ERREUR
E0 [#########]

L'unité de l'unité de fusion n'est pas correctement installée. Ouvrez les capots supérieur et de gauche, vérifiez et réinstallez si nécessaire. Consultez le *Manuel de l'utilisateur* en ligne.

Demande d'assistance

Si l'un de ces messages s'affiche, mettez l'imprimante hors tension et rallumez-la après quelques secondes. Si le message d'erreur ne s'efface pas, notez-le et contactez votre détaillant de service après-vente agréé Oki Data. Pour de plus amples informations concernant le dépannage, reportez-vous à "Services à votre disposition".

EEPROM RESETTING

ou

ERREUR
[nn] [#########]

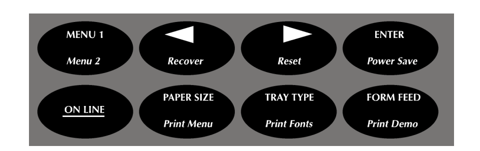
nn ne figurant pas dans liste ci-dessus
ou

ERR CONTROLEUR
[nn-########]

Activation du mode Economie d'énergie

En mode Economie d'énergie, l'unité de chauffe est mise hors tension pour économiser l'énergie. Dès que des données sont envoyées à l'imprimante, celle-ci passe automatiquement par une brève phase de chauffe avant d'entamer l'impression.

Si vous désirez désactiver ou modifier cette fonction :



1 Appuyez sur **ON LINE**.
L'imprimante est à présent en mode hors ligne.

2 Appuyez durant deux secondes sur **Power Save**.

3 Appuyez sur ▶ à plusieurs reprises pour faire apparaître l'option désirée.

4 Appuyez sur **ENTER** pour que la sélection devienne la valeur par défaut.
Un astérisque (*) s'affiche pour indiquer la nouvelle valeur par défaut.

5 Appuyez sur **ON LINE** pour quitter le menu et remettre l'imprimante en ligne.

Sélections relatives à l’économie d’énergie

0 SEC*

Réduit la consommation de courant. Dès que l’imprimante cesse de recevoir des données, l’élément chauffant de l'unité de fusion s’éteint : 30 secondes plus tard, le ventilateur cesse à son tour de fonctionner. Lorsque l’imprimante reçoit de nouvelles données, l'unité de fusion passe par une phase de chauffe avant d’entamer l’impression.

8 MIN

Réduit la consommation de courant. Huit minutes après que l’imprimante cesse de recevoir des données, l’élément chauffant de l'unité de fusion s’éteint ; 30 secondes plus tard, le ventilateur cesse à son tour de fonctionner. Lorsque l’imprimante reçoit de nouvelles données, l'unité de fusion passe par une phase de chauffe avant d’entamer l’impression.

DISABLE

Unité de fusion et ventilateur sont toujours sous tension, l’imprimante est prête à imprimer immédiatement.

Désinstallation du logiciel d’impression

Pour désinstaller le pilote de l’imprimante ou le moniteur d’état de votre disque dur, conformez-vous à la procédure suivante :

! ***Avant toute désinstallation, fermez le moniteur d’état. Si vous ne le faites pas, certains composants du logiciel risquent de ne pas être supprimés.***

Windows 95, 98

1 Dans la barre des tâches, cliquez sur **Démarrer** → **Paramètres** → **Panneau de configuration**.

2 Effectuez un double clic sur l’icône **Ajout/Suppression de programmes**.

3 Sous l’onglet **Installation/Désinstallation**, sélectionnez le logiciel **OKICOLOR 8 Software et** cliquez sur **Ajouter/Supprimer**.

4 Poursuivez la désinstallation en suivant les instructions à l’écran.

5 Pour supprimer le pilote de l’imprimante OKICOLOR 8, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l’icône **OKICOLOR 8** du **Dossier Imprimantes**, et sélectionnez **Supprimer** dans le menu.

Windows 3.1x

1 Dans le **Gestionnaire de programmes**sélectionnez d'un double-clic l'icône **OKICOLOR 8** (ou le groupe dans lequel l'imprimante est installée).

2 Sélectionnez d'un double-clic l'icône **UnInstallShield**.

3 Poursuivez la désinstallation en suivant les instructions à l'écran.

Windows NT 4.0

1 Dans la barre des tâches, cliquez sur **Démarrer** → **Paramètres** → **Panneau de configuration**.

2 Effectuez un double clic sur l'icône **Ajout/Suppression de programmes**.

3 Sélectionnez **OKICOLOR 8** et cliquez sur **Ajouter/ Supprimer**.

4 Poursuivez la désinstallation en suivant les instructions à l'écran.

5 Pour supprimer le pilote de l'imprimante OKICOLOR 8, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône **Dossier Imprimantes** et sélectionnez **Supprimer** dans le menu.

Macintosh

1 Sélectionnez d'un double-clic **Système** → **Dossier** → **Extension** → **Description des imprimantes**.

2 Trouvez l'imprimante **OKICOLOR 8** et faites-la glisser sur l'icône de la Corbeille.

Premiers soins relatifs au toner

Urgence
Ingestion de toner.

Premiers soins
Diluez en donnant deux verres d'eau et provoquez les vomissements en donnant du sirop d'ipéca (respectez les instructions du fabricant). Consultez un médecin.

NE JAMAIS *rien donner par voix buccale ou* ***NE JAMAIS*** *essayer de provoquer les vomissements d'une personne inconsciente.*

Urgence
Inhalation de toner.

Premiers soins
Faire respirer la personne au grand air. Consultez un médecin.

Urgence
Toner dans les yeux.

Premiers soins
Rincez les yeux avec de grandes quantités d'eau fraîche durant 15 minutes en maintenant les paupières ouvertes avec les doigts. Consultez un médecin.

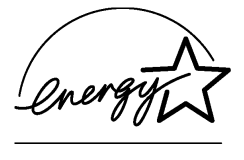
! ***De petites taches de toner sur la peau ou les vêtements peuvent être aisément ôtées au savon et à l'eau*** **froide.** ***L'eau chaude fixe les taches.***

Remarques

Conformité à l'an 2000

Tous les produits actuellement commercialisés par Oki Data sont conformes au passage à l'an 2000. Chaque produit est doté d'une technologie de l'information qui traite de manière précise chaque donnée date et heure en vue du passage entre les années 1999 et 2000 et qui garantit que la date du 9 septembre 1999 (9999) n'occasionne aucun problème relatif au programme. Utilisés en combinaison avec des produits commercialisés par d'autres fabricants dont il est vérifié que les produits échangent convenablement les données date et heure, ces produits traiteront correctement les données date et heure. De même, nous nous engageons à ce que les tous les produits futurs soient conformes au passage de l'an 2000.

ENERGY STAR



En sa qualité de partenaire ENERGY STAR®, Oki Data certifie que ce produit est conforme aux directives ENERGY STAR relatives à la gestion efficace des ressources énergétiques.